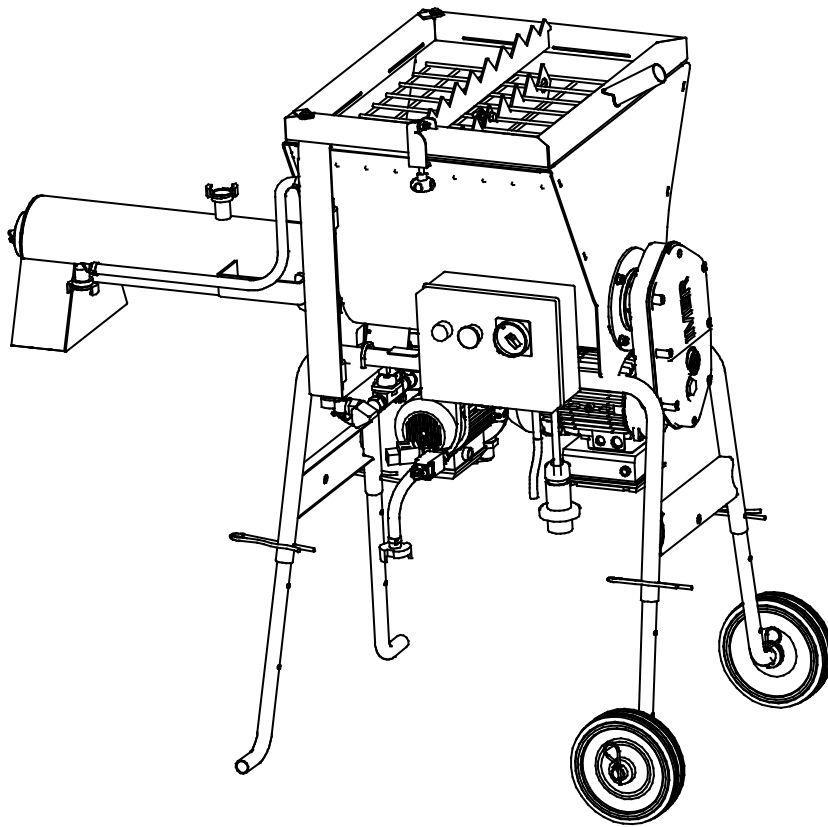
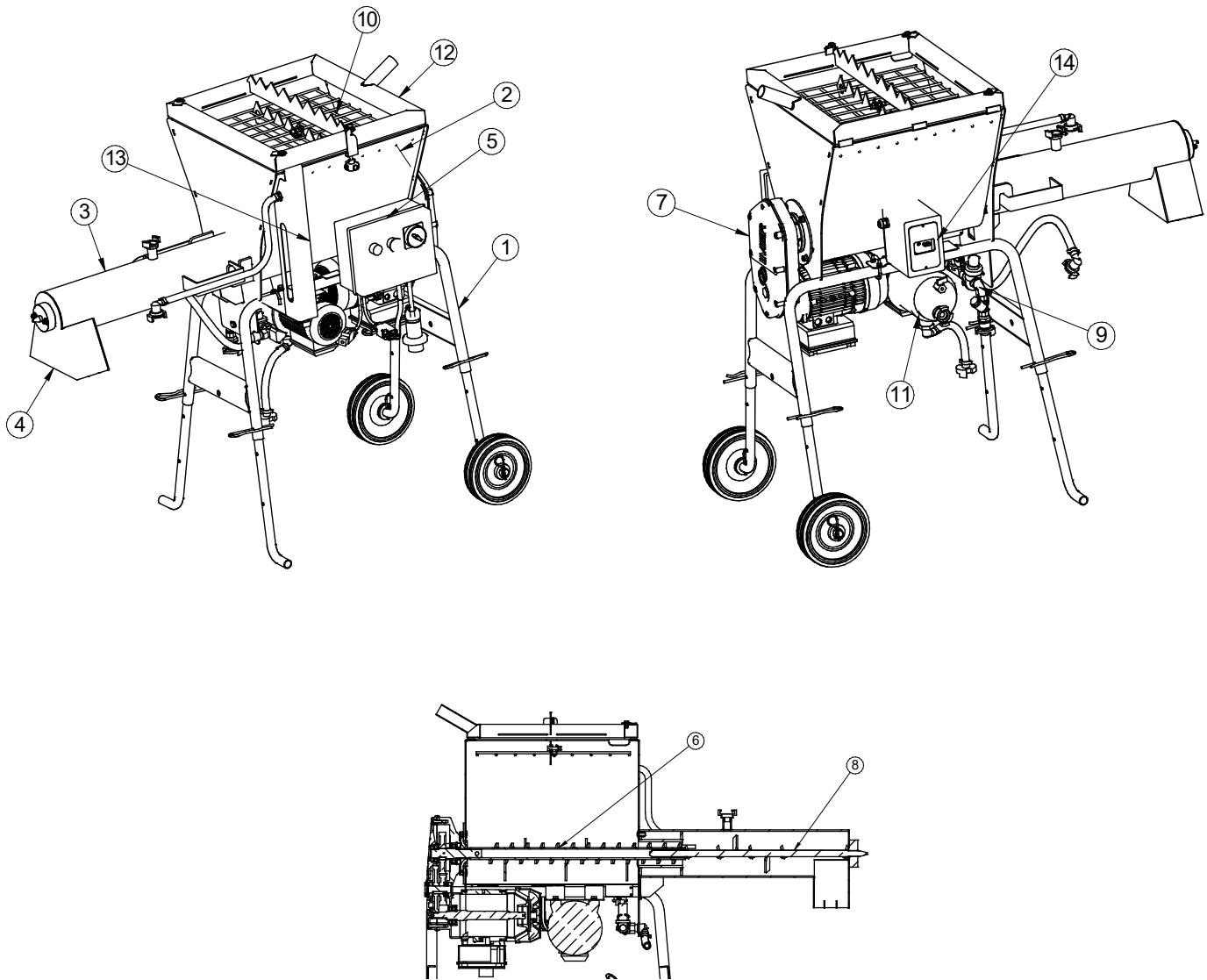


# ***CONTINUOUS MIXER SPIN 15***

1106340 (115V 60Hz)





**FIG.1**

*ENGLISH*

- (1) WHEELED FRAME
- (2) HOPPER
- (3) MIXING CHAMBER
- (4) MATERIAL OFFLOAD PORT
- (5) ELECTRICAL PANEL
- (6) AUGER TYPE BATCHING SYSTEM
- (7) GEARMOTOR
- (8) MIXER
- (9) WATER CIRCUIT
- (10) HOPPER GRID
- (11) WATER PUMP
- (12) DUST GRID
- (13) FLOW METER
- (14) PUMP ELECTRICAL PANEL

*Special attention must be given to warnings with this symbol:*



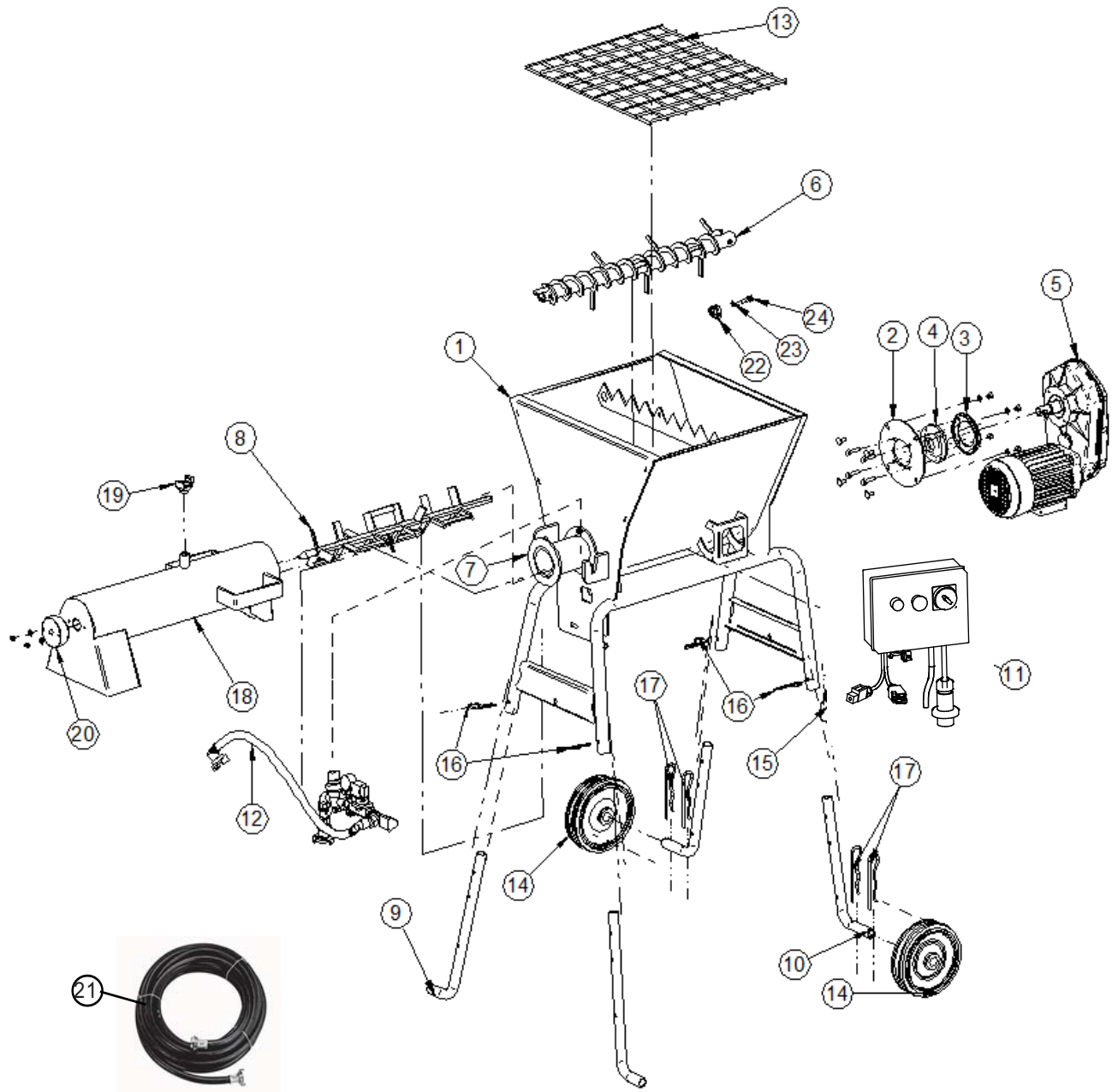


| GB                                                                      |                     |                              |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------|
| TECHNICAL DATA                                                          |                     |                              |
| Machine code                                                            | 1106340 - 115V 60Hz |                              |
| MAIN POWER SUPPLY                                                       | V<br>Hz             | 115<br>60                    |
| WATER CONNECTION                                                        |                     | 1/2"                         |
| GEARMOTOR                                                               | kW                  | 1.4                          |
| WATER PUMP                                                              | kW                  | 0.45                         |
| MAXIMUM PRESSURE                                                        | bar                 | 2.0                          |
| MAXIMUM POWER                                                           | kW                  | 7.75                         |
| MATERIAL FLOW RATE<br>(APPROX.)                                         | l/min               | 15                           |
| DIMENSIONS<br>X<br>Y<br>Z                                               | mm<br>mm<br>mm      | 1380<br>720<br>1165-1095-950 |
| LOADING HEIGHT                                                          | mm                  | 1165-1095-950                |
| HOPPER CAPACITY                                                         | l                   | 60                           |
| WEIGHT                                                                  | kg                  | 78                           |
| WITH WATER PUMP                                                         | kg                  | 85                           |
| NOISE EMISSION LEVEL<br>LPA A 1M - LWA -<br>EN ISO 3744<br>(2000/14/EC) | dB(A)               | <76<br>88                    |
|                                                                         |                     |                              |



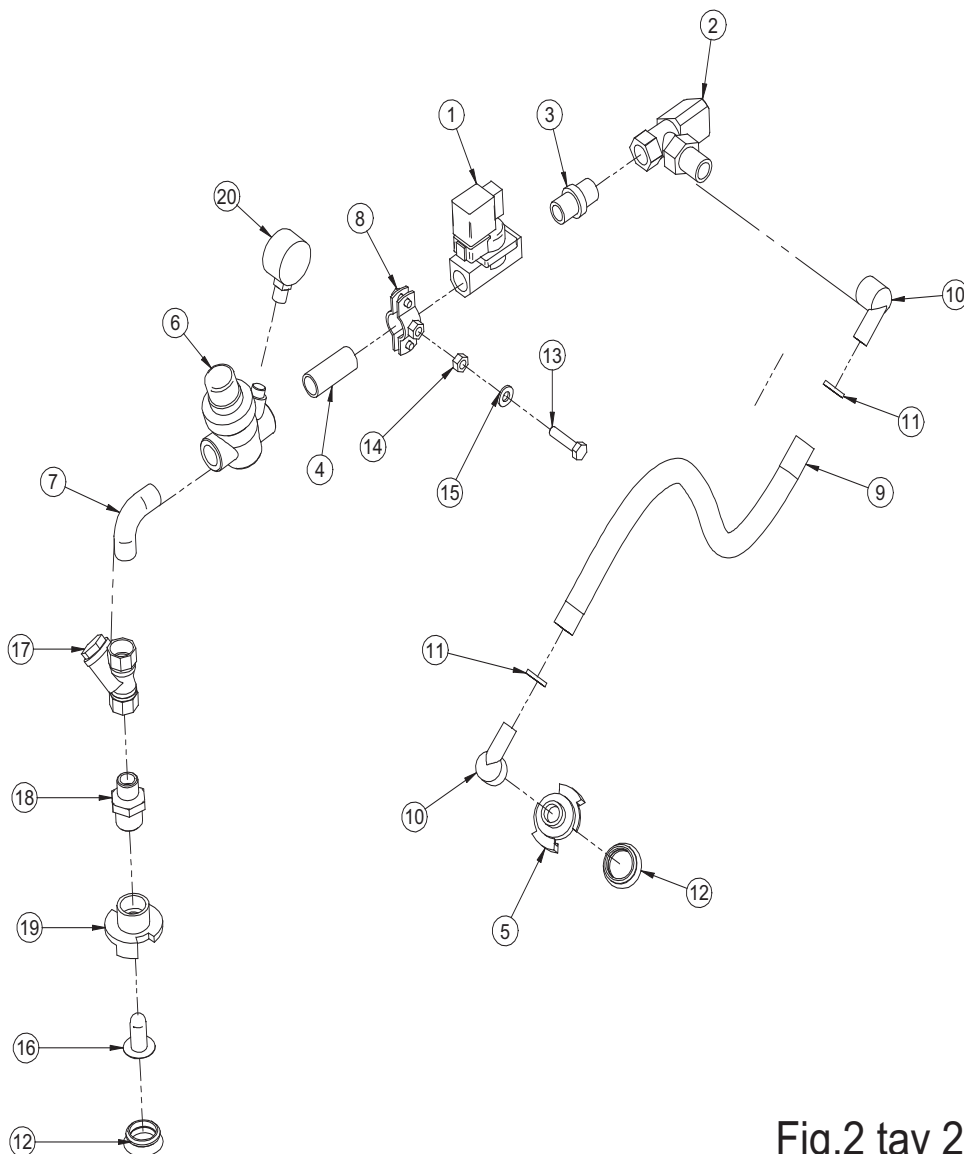
## *SPARE PARTS*

Fig.1 Tav.1





| TAV.1 STRUTTURA MACCHINA - STRUCTURE DE LA MACHINE - MACHINE STRUCTURE - MASCHINENSTRUKTUR - ESTRUCTURA DE LA MAQUINA |         |                                 |                            |                          |                           |                                |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------------|-------------------------|
| Rif.                                                                                                                  | Cod.    | I                               | F                          | GB                       | D                         | E                              | NOTE                    |
| 1                                                                                                                     | 3226550 | TELAIO                          | CHÂSSIS                    | FRAME                    | RAHMEN                    | BASTIDOR                       |                         |
| 2                                                                                                                     | 3226555 | RINFORZO PER MOTORIDUTTORE      | RENFORCEMENT MOTOREDUCTEUR | ENHANCEMENT FOR GERMOTOR | BESCHLAG GETRIEBE-MOTOR   | CONSOLIDACION POR MOTOREDUCTOR |                         |
| 3                                                                                                                     | 3224231 | FLANGIA GUARNIZIONE             | BRIDE JOINT                | SEAL FLANGE              | DICHTUNGSFLANSCH          | BRIDA DE LA JUNTA              |                         |
| 4                                                                                                                     | 3226558 | GUARNIZIONE                     | JOINT                      | SEAL                     | DICHTUNG                  | GUARNICIÓN                     | D143                    |
| 5                                                                                                                     | 3237350 | MOTORIDUTTORE                   | MOTOREDUCTEUR              | GERMOTOR                 | GETRIEBEMOTOR             | MOTOREDUCTOR                   | 115V-60HZ               |
| 6.A                                                                                                                   | 3226707 | COCLEA                          | VIS SANS FIN               | AUGER                    | SCHNECKE                  | TORNILLO SIN FIN               |                         |
| 7                                                                                                                     | 3226708 | BOCCOLA CAMERA DI MISCELAZIONE  | DOUILLE CHAMBRE MALAXAGE   | MIXING CHAMBER BUSHING   | MISCHKAMMERBUCHSE         | CASQUILLO CAMARA DE MEZCLADO   |                         |
| 8                                                                                                                     | 3226706 | ALBERO DI MISCELAZIONE          | ARBRE MALAXAGE             | MIXING SHAFT             | MISCHERWELLE              | MEZCLADOR                      |                         |
| 9                                                                                                                     | 3226560 | GAMBA ANTERIORE                 | PIED AVANT                 | FRONT FOOT               | VORDERER STELLFUSS        | PIE DELANTERO                  |                         |
| 10                                                                                                                    | 3226561 | GAMBA POSTERIORE                | PIED ARRIERE               | REAR FOOT                | HINTERER STELLFUSS        | PIE TRASERO                    |                         |
| 11                                                                                                                    | 3237341 | IMPIANTO ELETTRICO              | ELECTRIQUE GROUPE          | ELECTRIC UNIT            | ELEKTRISH BAUGRUPPE       | GRUPO ELECTRICO                |                         |
| 12                                                                                                                    | 3237349 | IMPIANTO ACQUA                  | CIRCUIT D'EAU              | WATER CIRCUIT            | WASSERANLAGE              | INSTALACIÓN DEL AGUA           |                         |
| 13                                                                                                                    | 3226549 | RETE                            | GRILLE                     | MESH                     | NETZ                      | REJILLA                        |                         |
| 14                                                                                                                    | 3209809 | RUOTA                           | ROUE                       | WHEEL                    | RAD                       | RUEDA                          | SEMPN. 200X50f26.5 MOZZ |
| 15                                                                                                                    | 3214791 | FINECORSO                       | FIN DE COURSE              | LIMIT SWITCH             | ENDSCHLALTER              | TOPR DE RECORRIDO              |                         |
| 16                                                                                                                    | 2226700 | COPIGLIA                        | GOUPILLE PIN               | SPLIT                    | SPLINT                    | PASADOR                        |                         |
| 17                                                                                                                    | 3223903 | COPIGLIA                        | GOUPILLE PIN               | SPLIT                    | SPLINT                    | PASADOR                        |                         |
| 18                                                                                                                    | 3226551 | CAMERA DI MISCELAZIONE          | CHAMBRE MALAXAGE           | MIXING CHAMBER           | MISCHKAMMER               | CAMARA DE MEZCLADO             |                         |
| 19                                                                                                                    | 3224203 | ATTACCO RAPIDO                  | RAPID COUPLEUR             | QUICK COUPLEUR           | SHNELLKUPPLING            | CONNEXION RAPIDA               | M 1/2" OTTONE           |
| 20                                                                                                                    | 3226559 | SUPPORTO ANTERIAORE MISCELATORE | SUPPORT ARRIERE MELANGEUR  | FRONT SUPPORT MIXER      | VORDERER HALTERUNG MISHIR | SOPORTE DELANTE-RO MEZCLADOR   |                         |
| 21A                                                                                                                   | 3227714 | TUBO ACQUA                      | TUYAU EAU                  | WATER HOSE               | WASSESCHLAUSS             | TUBO DE AGUA                   | 1/2" 10BAR L.10MT       |
| 21B                                                                                                                   | 3223706 | TUBO ACQUA                      | TUYAU EAU                  | WATER HOSE               | WASSESCHLAUSS             | TUBO DE AGUA                   | 1/2" 10BAR L.40MT       |
| 22                                                                                                                    | 3236962 | BLOCCAGGIO GRIGLIA              | SERRUE DE LA GRILLE        | MESH LOCK                | GRILLSCHLOSS              | BLOQUEO DE PARILLA             |                         |
| 23                                                                                                                    | 3230084 | FISSATORE ELASTICO              | FIXATOR ELASTIQUE          | ELASTIC FIXATOR          | ELASTICHER FIXATOR        | FIXATOR ELASTICO               |                         |
| 24                                                                                                                    | 3230236 | VITE                            | VIS                        | SCREW                    | SCHRAUBE                  | TORNILLO                       | TEFR 8X25 Z             |


**Fig.2 tav 2**

| TAV.2 3237349 IMPIANTO ACQUA - CIRCUIT D'EAU - WATER CIRCUIT - WASSERANLAGE - INSTALACIÓN DEL AGUA |         |                            |                              |                       |                         |                       |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------|------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------------|
| Rif.                                                                                               | Cod.    | I                          | F                            | GB                    | D                       | E                     | NOTE                     |
| 1                                                                                                  | 3223631 | ELETTROVALVOLA             | ÉLECTROVANNE                 | SOLENOID VALVE        | MAGNETVENTIL            | ELECTROVÁLVULA        | 1/2" 115V<br>50/60HZ     |
| 2                                                                                                  | 3223627 | VALVOLA ANGOLO             | SOUPAPE ANGULAIRE            | ANGLE VALVE           | WINKELVENTIL            | VÁLVULA ÁNGULO        | 1/2"                     |
| 3                                                                                                  | 3223607 | NIPLES                     | NIPLES                       | NIPPLE                | NIPPEL                  | NIPLE                 | 1/2" OTTONE              |
| 4                                                                                                  | 3224381 | TRONCHETTO                 | TRICOISES                    | BRANCH                | BOLZEN                  | MANGUITO              | 1/2" L.50mm              |
| 5                                                                                                  | 3224203 | ATTACCO RAPIDO             | FIXATION RAPIDE              | QUICK CONNECTOR       | SCHNELLAN-SCHLUSS       | CONNECTION RAPIDA     | 1/2" M.                  |
| 6                                                                                                  | 3228211 | RIDUTTORE DI PRESSIONE     | RÉDUCTEUR DE PRESSION        | PRESSURE REDUCER      | DRUCKMINDERER           | REDUCTOR DE PRESIÓN   |                          |
| 7                                                                                                  | 3227947 | GOMITO                     | COUDE                        | ELBOW FITTING         | KURVE                   | CODO                  | 90° M.M. 1/2" GHISA Z    |
| 8                                                                                                  | 3226677 | COLLARE                    | COLLIER                      | CLIP                  | SHELLE                  | ABRAZADERA            | 1/2"                     |
| 9                                                                                                  | 3224608 | TUBO ACQUA                 | TUYAU EAU                    | WATER HOSE            | WASSERSCHLAUCH          | MANGUERA AGUA         | D.13X20 20BAR            |
| 10                                                                                                 | 3224580 | PORTAGOMMA                 | PORTE-CAOUTCHOUC             | HOSE FITTING          | SCHLAUCHHALTER          | ADAPTADOR             | 90° 1/2" F. D.13         |
| 11                                                                                                 | 3223638 | FASCETTA AD ANELLO         | COLLIER EN FORME DE BAGUE    | RING CLIP             | RINGSHELLE              | ABRAZADERA DE ANILLO  | D. 20-23                 |
| 12                                                                                                 | 3223697 | GUARNIZIONE ATTACCO RAPIDO | JOINT DE RACCORD EXCENTRIQUE | QUICK COUPLING GASKET | DICHTUNG SCHNELLKUPPLER | JUNTA CONEXIÓN RÁPIDA |                          |
| 13                                                                                                 | 2222004 | VITE                       | VIS                          | SCREW                 | SCHRAUBE                | TORNILLO              | TE 5739<br>M8X35 Z.      |
| 14                                                                                                 | 2223570 | DADO                       | ECROU                        | NUT                   | MUTTER                  | TUERCA                | M8                       |
| 15                                                                                                 | 2224140 | DADO                       | ECROU                        | NUT                   | MUTTER                  | TUERCA                | 1/8" M.                  |
| 16                                                                                                 | 3223639 | FILTRO                     | FILTRE                       | FILTER                | FILTER                  | FILTRO                |                          |
| 17                                                                                                 | 3227840 | FILTRO                     | FILTRE                       | FILTER                | FILTER                  | FILTRO                | "Y" 1/2" 200 MICRON      |
| 18                                                                                                 | 3225605 | NIPLES RIDOTTO             | NIPLES REDUIT                | REDUCED NIPPLE        | NIPPEL REDUZIER-STÜCK   | NIPLE REDUCIDO        | 3/4" -1/2"               |
| 19                                                                                                 | 3223636 | ATTACCO RAPIDO             | FIXATION RAPIDE              | QUICK CONNECTOR       | SCHNELLAN-SCHLUSS       | CONNECTION RAPIDA     | 3/4" F.                  |
| 20                                                                                                 | 3227182 | MANOMETRO                  | MANOMÈTRE                    | GAUGE                 | MANOMETER               | MANÓMETRO             | D.63 0-10 BAR<br>1/4" M. |

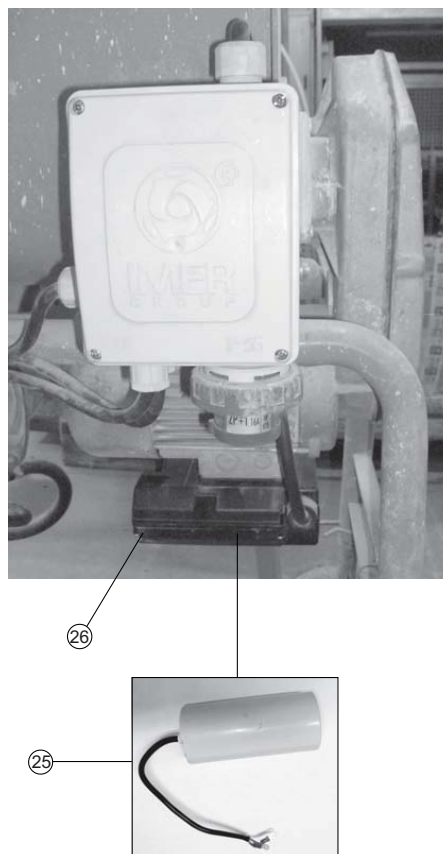
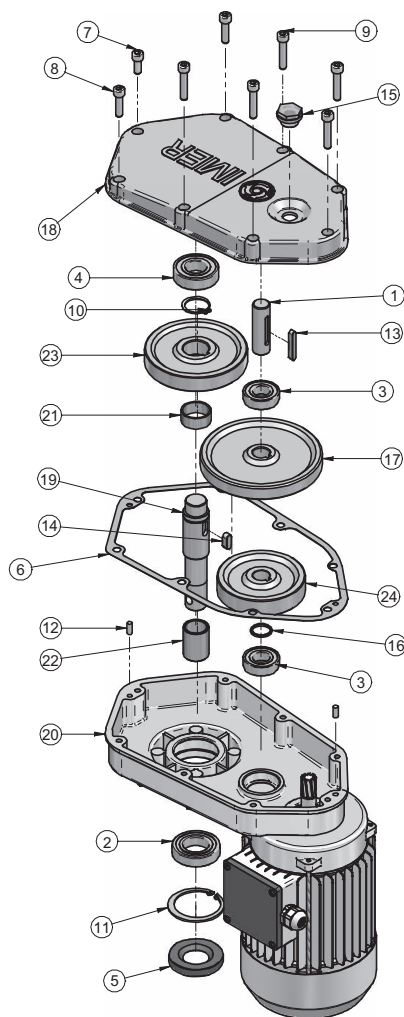
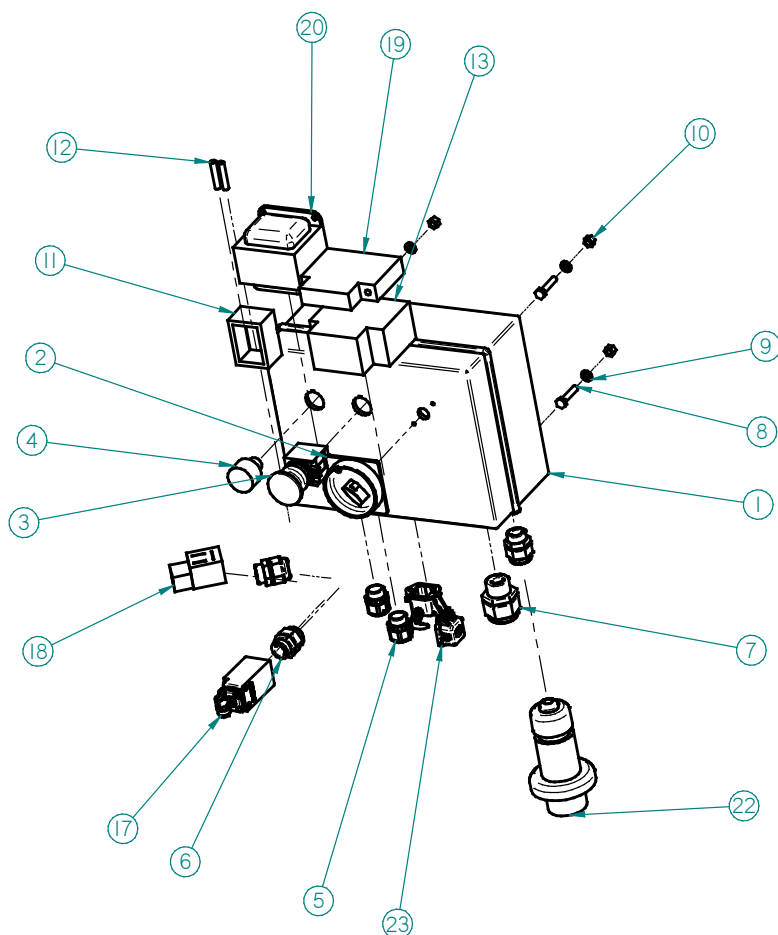
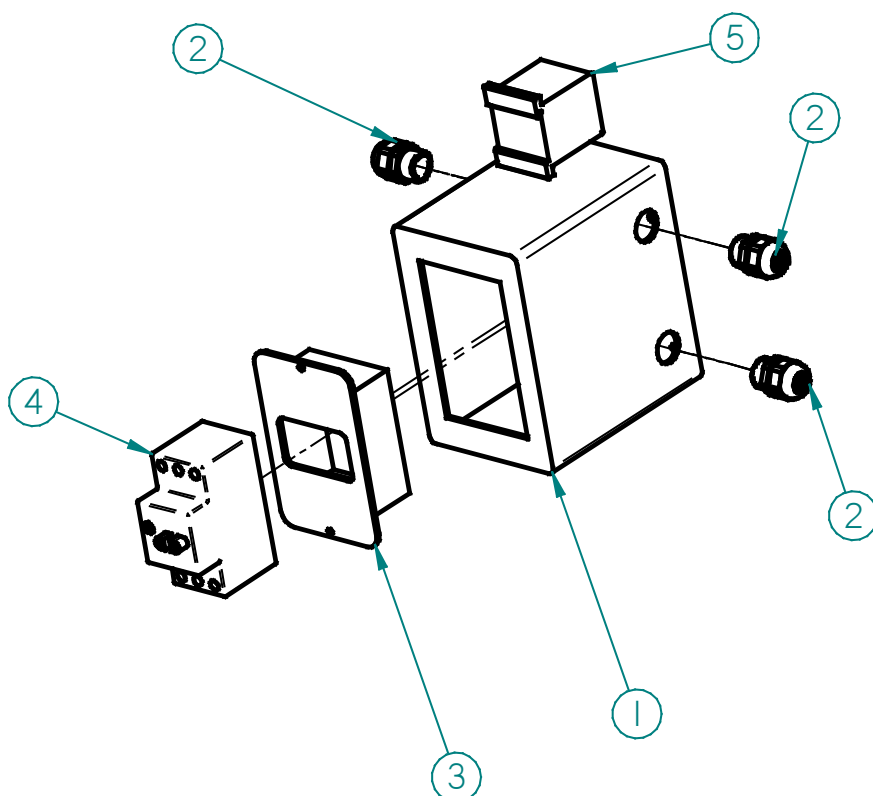


Fig.3 tav 3

| <b>TAV. 3</b> |         | <b>MOTORIDUTTORE - MOTORÉDUCTEUR - GEAR MOTOR - GETRIEBEMOTOR - MOTOREDUCTOR</b> |                               |                        |                       |                        |              |
|---------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|--------------|
|               |         | SPIN15-SPIN 15A 115V - 60HZ cod. 3237350                                         |                               |                        |                       |                        |              |
| RIF.          | COD.    | I                                                                                | F                             | GB                     | D                     | E                      | NOTE         |
| 1             | 2201130 | PIGNONE                                                                          | PIGNON                        | PINION                 | RITZEL                | PIÑÓN                  |              |
| 2             | 2204220 | CUSCINETTO                                                                       | ROULEMENT                     | BEARING                | LAGER                 | COJINETE               | 6206         |
| 3             | 2204440 | CUSCINETTO                                                                       | ROULEMENT                     | BEARING                | LAGER                 | COJINETE               | 6004 2RS     |
| 4             | 2204550 | CUSCINETTO                                                                       | ROULEMENT                     | BEARING                | LAGER                 | COJINETE               | 6205 SKF     |
| 5             | 2207490 | ANELLO PARAOLIO                                                                  | PARE-HUILE                    | OIL SEAL               | ÖLDICHTUNG            | GUARDAGOTAS            | 62X30X10     |
| 6             | 2216331 | GUARNIZIONE                                                                      | JOINT                         | GASKET                 | DICHTUNG              | JUNTA                  | 6204         |
| 7             | 2222509 | VITE                                                                             | VIS                           | BOLT                   | SCHRAUBE              | TORNILLO               | 5931 M8X20 Z |
| 8             | 2222513 | VITE                                                                             | VIS                           | BOLT                   | SCHRAUBE              | TORNILLO               | 5931 M8X30 Z |
| 9             | 2222514 | VITE                                                                             | VIS                           | BOLT                   | SCHRAUBE              | TORNILLO               | 5931 M8X40 Z |
| 10            | 2227340 | ANELLO ARRESTO                                                                   | BAGUE D'ARRET                 | STOP RING              | SPERRING              | ANILLO DE TOPE         | D 30         |
| 11            | 2227660 | ANELLO ARRESTO                                                                   | BAGUE D'ARRET                 | STOP RING              | SPERRING              | ANILLO DE TOPE         | D 62         |
| 12            | 2228820 | SPINA                                                                            | PIVOT                         | PIN                    | ZAPFEN                | PERNO                  | D.2X14       |
| 13            | 2229327 | LINGUETTA                                                                        | LANGUETTE                     | KEY                    | FEDER                 | LENGÜETA               | 6X6X400      |
| 14            | 2229450 | LINGUETTA                                                                        | LANGUETTE                     | KEY                    | FEDER                 | LENGÜETA               | 8X7X20       |
| 15            | 2235420 | LIVELLO OLIO                                                                     | NIVEAU HUILE                  | OIL LEVEL PLUG         | SCHAUGLAS             | NIVEL ACEITE           |              |
| 16            | 2237301 | DISTANZIALE                                                                      | ENTRETOISE                    | SPACER BRACKET         | DISTANZHULSE          | ESPACIADOR             | 20X2         |
| 17            | 3234948 | INGRANAGGIO                                                                      | ENGRENAGE                     | GEAR                   | ZAHRAD                | ENGRANAJE              | Z.76 M.1.75  |
| 18            | 3225254 | FLANGIA RIDUTTORE                                                                | BRIDE REDUCTEUR               | REDUCTION REAR FLANGE  | FLANSCH               | BRIDA DEL REDUCTOR     |              |
| 19            | 3226623 | ALBERO                                                                           | ARBRE                         | SHAFT                  | WELLE                 | EJE                    | EIXO         |
| 20            | 3237342 | MOTORE ELETTRICO                                                                 | MOTEUR                        | ELECTRIC MOTOR         | KOMPLETTER MUTTER     | MOTOR ELECTRICO        |              |
| 21            | 3226630 | DISTANZIALE                                                                      | ENTRETOISE                    | SPACER BRACKET         | DISTANZHULSE          | ESPACIADOR             | 35X31X14.5   |
| 22            | 3226631 | ANELLO                                                                           | BAGUE                         | RING                   | RING                  | ANILLO                 | 25X30X38.5   |
| 23            | 3229751 | INGRANAGGIO                                                                      | ENGRENAGE                     | GEAR                   | ZAHRAD                | ENGRANAJE              | Z.59 M.2     |
| 24            | 3229749 | INGRANAGGIO                                                                      | ENGRENAGE                     | GEAR                   | ZAHRAD                | ENGRANAJE              | Z.43 M.2     |
| 25            | 3210707 | CONDENSATORE                                                                     | CONDENSATEUR                  | CAPACITOR              | KONDENSATOR           | CONDENSADOR            | 110mF 250V   |
| 26            | 3230847 | SCATOLA ELETTRICA + COPERCHIO                                                    | CAISSE ELECTRIQUE + COUVERCLE | ELECTRICAL BOX + COVER | ELEKTRISCH BOX+DECKEL | CAJON ELECTRICO + TAPA |              |

**TAV. 4****IMPIANTO ELETTRICO-ELECTRIQUE GROUPE-ELECTRIC-ELEKTRISH HAUGRUPPE-GRUPO ELECTRICO  
SPIN 15 115V-60HZ COD.3237341**

| RIF. | COD.    | I                             | F                             | GB                     | D                      | E                      | NOTE |
|------|---------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------|
| 1    | 3237398 | SCATOLA ELETTRICA + COPERCHIO | CAISSE ELECTRIQUE + COUVERCLE | ELECTRICAL BOX + COVER | ELEKTRISCH BOX+DECKEL  | CAJON ELECTRICO + TAPA |      |
| 2    | 3226345 | INTERRUTTORE PRINCIPALE       | INTERRUPTEUR                  | SWITCH                 | SCHALTER               | INTERRUPTOR            |      |
| 3    | 3225237 | INTERRUTTORE                  | INTERRUPTEUR                  | SWITCH                 | SCHALTER               | INTERRUPTOR            |      |
| 4    | 3225241 | LED                           | LED                           | CABLE CLAMP            | KABELKLEMME            | PRENSACABLE            |      |
| 5    | 3201217 | PRESSACAVO                    | SERRE-CABLE                   | CABLE CLAMP            | KABELKLEMME            | PRENSACABLE            |      |
| 6    | 3201216 | PRESSACAVO                    | SERRE-CABLE                   | CABLE CLAMP            | KABELKLEMME            | PRENSACABLE            |      |
| 7    | 3211826 | PRESSACAVO                    | SERRE-CABLE                   | CABLE CLAMP            | KABELKLEMME            | PRENSACABLE            |      |
| 8    | 2222022 | VITE                          | VIS                           | BOLT                   | SCHRAUBE               | TORNILLO               |      |
| 9    | 2224530 | RONDELLA                      | RONDELLE                      | WASHER                 | ANTERLEGSCHIEBE        | ARANDELA               |      |
| 10   | 2223260 | DADO                          | ECROU                         | NUT                    | MUTTER                 | TUERCA                 |      |
| 11   | 3227742 | PORTAFUSIBILE                 | FUSE BOX                      | FUSE BOX               | FUSE BOX               | FUSE BOX               |      |
| 12   | 3227783 | FUSIBILE                      | FUSE                          | FUSE                   | FUSE                   | FUSE                   |      |
| 13   | 3225223 | PROTEZIONE INTERRUTTORE       | PROTECTION INTERRUPTEUR       | SWITCH PROTECTION      | SCUTZ SCHALTER         | PROTECCION INTERRUPTOR |      |
| 17   | 3214791 | FINECORSA                     | SWITCH                        | SWITCH                 | SWITCH                 | SWITCH                 |      |
| 18   | 3226204 | CONNETTORE ELETTROVALVOLA     | ELECTROVALVE CONNECTOR        | ELECTROVALVE CONNECTOR | ELECTROVALVE CONNECTOR | ELECTROVALVE CONNECTOR |      |
| 19   | 3226210 | BOBINA                        | REEL                          | REEL                   | REEL                   | REEL                   |      |
| 20   | 3200185 | TRASFORMATORE                 | TRANSOFORMATEUR               | TRANSOFORMER           | TRANSOFORMER           | TRANSOFORMER           |      |
| 21   | 3204782 | SPINA                         | PLUG                          | PLUG                   | PLUG                   | PLUG                   |      |
| 22   | 3237396 | CONNETTORE HARTIG             | HARTIG PLUG                   | HARTIG PLUG            | HARTIG PLUG            | HARTIG PLUG            |      |



**TAV. 4-1**

| IMPIANTO ELETTRICO POMPA-ELECTRIC PUMP-SPIN 15 115V-60HZ COD.3237344 |         |                               |                               |                        |                       |                        |      |
|----------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|------|
| RIF.                                                                 | COD.    | I                             | F                             | GB                     | D                     | E                      | NOTE |
| 1                                                                    | 3237383 | SCATOLA ELETTRICA + COPERCHIO | CAISSE ELECTRIQUE + COUVERCLE | ELECTRICAL BOX + COVER | ELEKTRISCH BOX+DECKEL | CAJON ELECTRICO + TAPA |      |
| 2                                                                    | 3209692 | PRESSACAVO                    | SERRE-CABLE                   | CABLE CLAMP            | KABELKLEMME           | PRENSACABLE            |      |
| 3                                                                    | 3207929 | BOX INTERRUTTORE              | BOX INTERRUPTEUR              | BOX SWITCH             | BOX SCHALTER          | BOX INTERRUPTOR        |      |
| 4                                                                    | 3207920 | INTERRUTTORE                  | INTERRUPTEUR                  | SWITCH                 | SCHALTER              | INTERRUPTOR            |      |
| 5                                                                    | 3237382 | BOBINA                        | REEL                          | REEL                   | REEL                  | REEL                   |      |



## POMPA ACQUA - POMPE - WATER PUMP - PUMPE - BOMBA SPIN 15-A

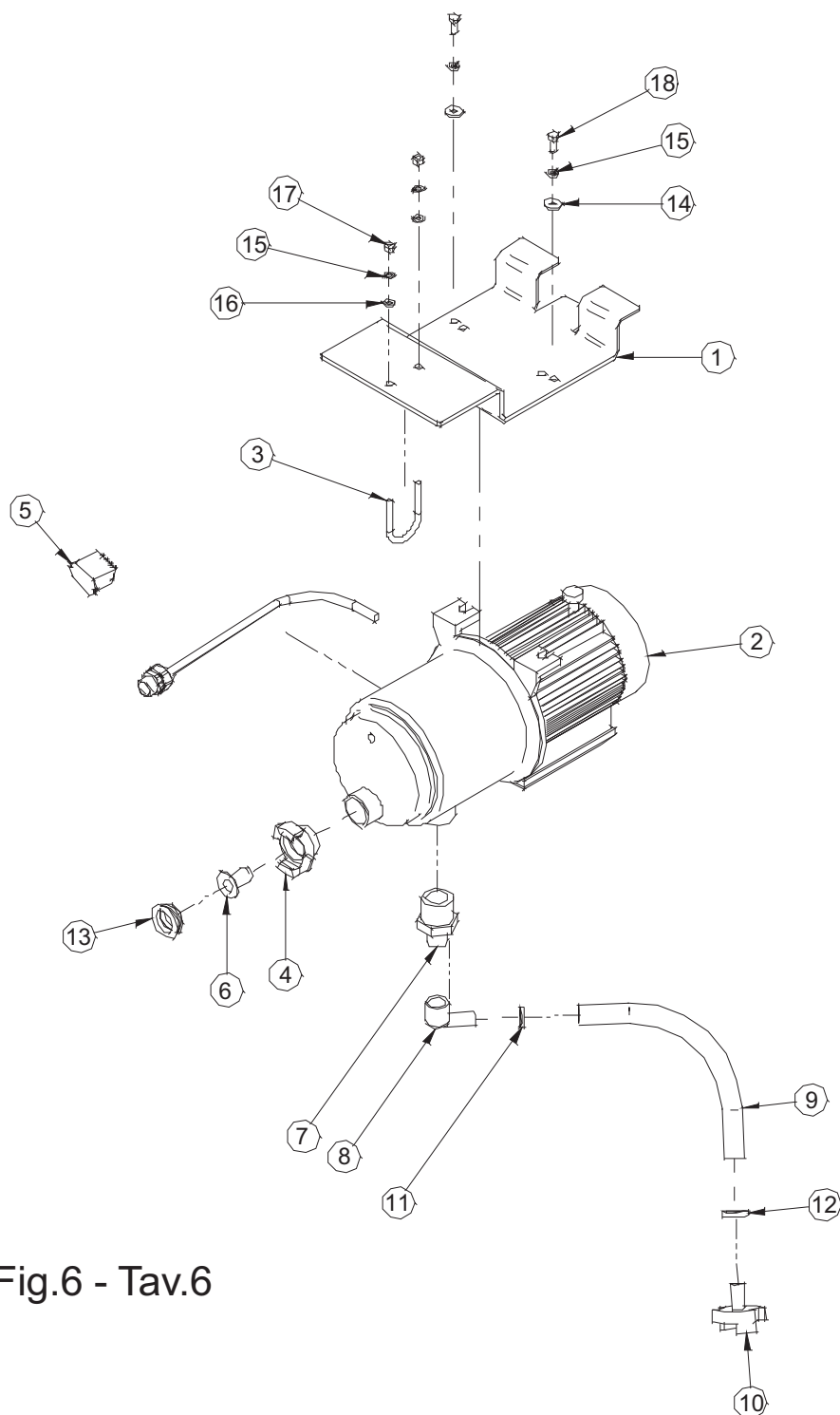


Fig.6 - Tav.6

**1107638**  
**KIT POMPA ACQUA - POMPE - KIT WATER PUMP - PUMPE - BOMBA**



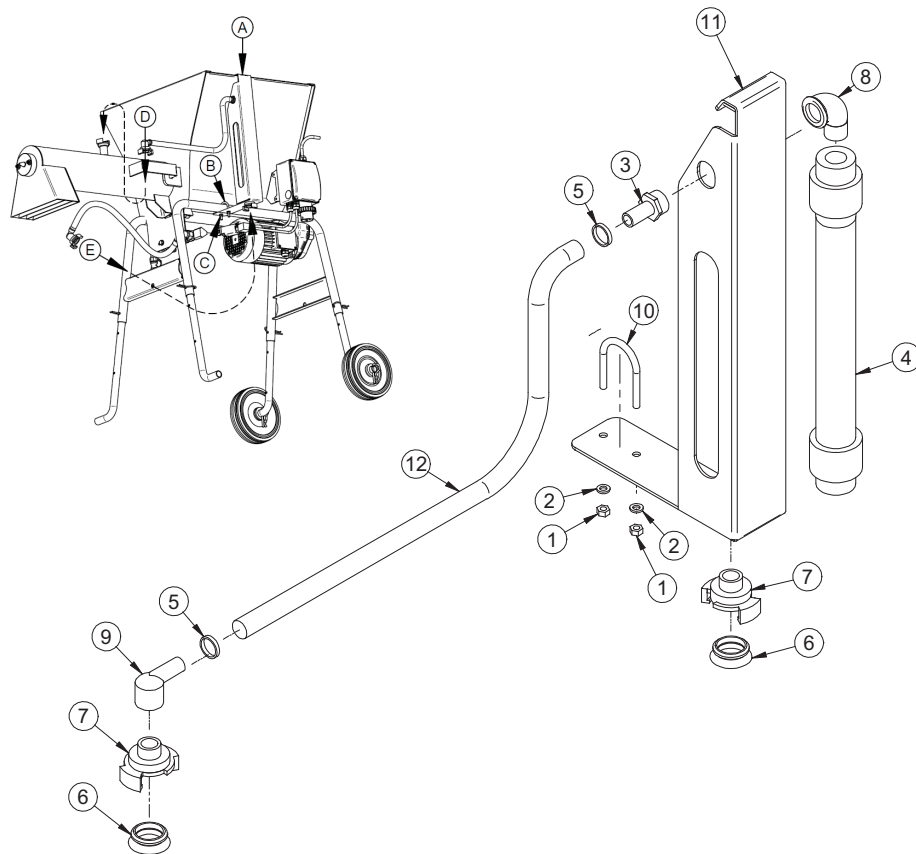
TAV. 6: POMPA ACQUA - POMPE - WATER PUMP - PUMPE - BOMBA

| Rif. | Cod.    | I                             | F                            | GB                    | D                        | E                     | NOTE                |
|------|---------|-------------------------------|------------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------|
| 1    | 3227387 | LAMIERA SUPPORTO POMPA        | TOLE DE SUPPORT              | SUPPORT PLATE         | HALTERUNGSBLECH          | CHAPA DE SOPORTE      |                     |
| 2    | 3237343 | POMPA                         | POMPE                        | PUMP                  | PUMPE                    | BOMBA                 | 115v 60Hz           |
| 3    | 3227431 | COLLARE ZINCATO               | COLLIER                      | CLIP                  | SCHELLE                  | ABRAZADERA            | M6 DI 35 H61        |
| 4    | 3223722 | ATTACCO RAPIDO                | FIXATION RAPIDE              | QUICK CONNECTOR       | SCHNELLANSCHLUSS         | EMPALME RÁPIDO        | 1" M OTTONE         |
| 5    | 3227388 | KIT CABLAGGIO POMPA ACQUA     | KIT CABLAGE POMPE            | PUMP WIRING KIT       | KIT VERDRÄHTUNG PUMPE    | KIT CABLEADO BOMBA    |                     |
| 6    | 3223639 | FILTRO                        | FILTRE                       | FILTER                | FILTER                   | FILTRO                |                     |
| 7    | 3224349 | NIPLES RIDOTTO                | NIPLES REDUIT                | REDUCED NIPPLE        | NIPPEL REDUZIER-STÜCK    | NIPLE REDUCIDO        | 1" - 1/2"           |
| 8    | 3224580 | PORTAGOMMA                    | PORTE-CAOUTCHOUC             | HOSE FITTING          | SCHLAUCHHALTER           | ADAPTADOR             | 90° 1/2" F. D13     |
| 9    | 3224608 | TUBO AIR WATER                | TUYAU EAU                    | WATER HOSE            | WASSERSCHLAUCH           | TUBO DE AGUA          |                     |
| 10   | 3223615 | ATTACCO RAPIDO CON PORTAGOMMA | FIXATION RAPIDE              | QUICK CONNECTOR       | SCHNELLANSCHLUSS         | EMPALME RÁPIDO        | D13 OTTONE          |
| 11   | 3223638 | FASCETTA AD ANELLO            | COLLIER EN FORME DE BAGUE    | RING CLIP             | RINGSCHELLE              | ABRAZADERA DE ANILLO  | D. 20-23            |
| 12   | 3225073 | FASCETTA AD ANELLO            | COLLIER EN FORME DE BAGUE    | RING CLIP             | RINGSCHELLE              | ABRAZADERA DE ANILLO  | D. 17-20            |
| 13   | 3223697 | GUARNIZIONE ATTACCO RAPIDO    | JOINT DE RACCORD EXCENTRIQUE | QUICK COUPLING GASKET | DICHTUNG SCHNELLKUPPLER  | JUNTA CONEXIÓN RÁPIDA |                     |
| 14   | 2224204 | RONDELLA                      | RONDELLE                     | WASHER                | ANTERLEGSCHLEIBE         | ARANDELA              | M8X24Z              |
| 15   | 2224060 | ROSETTA GROWER                | RONDELLE GROWER              | GROWER WASHER         | GROWER-UNTER-LEGSCHLEIBE | ARANDELA GROWER       | D8 Z                |
| 16   | 2224530 | RONDELLA                      | RONDELLE                     | WASHER                | ANTERLEGSCHLEIBE         | ARANDELA              | M6X12Z S1.6         |
| 17   | 2223280 | DADO                          | ECROU                        | NUT                   | MUTTER                   | TUERCA                | M6Z                 |
| 18   | 2222076 | VITE                          | VIS                          | SCREW                 | SCHRAUBE                 | TORNILLO              | TE 5739<br>M8X24 Z. |



**1107601**  
**KIT FLUSSIMETRO - KIT FLUXMETRE - KIT FLOW METER**  
**KIT DURCHFLUSSMESSER - KIT CAUDALIMETRO**

**Tav.7**



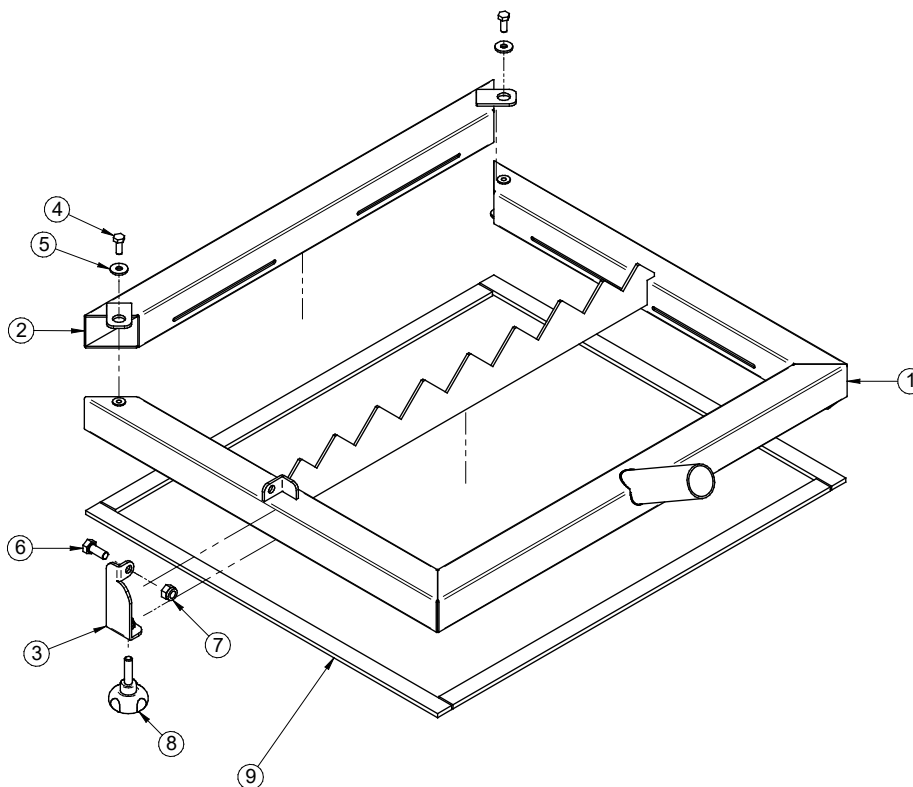
**TAV.7: 1107601**

**KIT FLUSSIMETRO - KIT FLUXMETRE - KIT FLOW METER**  
**KIT DURCHFLUSSMESSER - KIT CAUDALIMETRO**

| Rif. | Cod.    | I                          | F                            | GB                    | D                       | E                     | NOTE               |
|------|---------|----------------------------|------------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------|
| 1    | 2223280 | DADO                       | ECROU                        | NUT                   | MUTTER                  | TUERCA                | M6Z                |
| 2    | 2224530 | RONDELLA                   | RONDELLE                     | WASHER                | ANTERLEGSCHIEBE         | ARANDELA              | M6X12Z S1.6        |
| 3    | 3223613 | PORTAGOMMA                 | PORTE-CAOU-TCHOU             | HOSE FITTING          | SCHLAUCHHALTER          | ADAPTADOR             | M 1/2" D.13        |
| 4    | 3223633 | FLUSSIMETRO                | FLUXMETRE                    | FLOWMETER             | DURCHFLUSSMESSER        | CAUDALIMETRO          | 1/2" 150-1000 L/h  |
| 5    | 3223638 | FASCETTA AD ANELLO         | COLLIER EN FORME DE BAGUE    | RING CLIP             | RINGSCHELLE             | ABRAZADERA DE ANILLO  | D. 20-23           |
| 6    | 3223697 | GUARNIZIONE ATTACCO RAPIDO | JOINT DE RACCORD EXCENTRIQUE | QUICK COUPLING GASKET | DICHTUNG SCHNELLKUPPLER | JUNTA CONEXIÓN RÁPIDA |                    |
| 7    | 3224203 | ATTACCO RAPIDO             | FIXATION RAPIDE              | QUICK CONNECTOR       | SCHNELLANSCHLUSS        | EMPALME RÁPIDO        | 1/2" M.            |
| 8    | 3224351 | GOMITO 90°                 | COUDE 90°                    | 90° ELBOW FITTING     | 90°-KURVE               | CODO 90°              | 1/2" M.F.          |
| 9    | 3224580 | PORTAGOMMA                 | PORTE-CAOU-TCHOU             | HOSE FITTING          | SCHLAUCHHALTER          | ADAPTADOR             | 90° 1/2" F. D13    |
| 10   | 3227431 | COLLARE ZINCATO            | COLLIER                      | CLIP                  | SCHELLE                 | ABRAZADERA            | M6 DI 35 H61       |
| 11   | 3230844 | SUPPORTO FLUSSIMETRO       | SUPPORT FLUXMETRE            | SUPPORT FLOWMETER     | MOUNT FLOWMETER         | SOPORTE CAUDALIMETRO  | 1/2" 150-1000 L/h  |
| 12   | 3230849 | TUBO AIR WATER             | TUYAU EAU                    | WATER HOSE            | WASSERSCHLAUCH          | TUBO DE AGUA          | 13 BAR 13X20 L.860 |



## 1107629 KIT CUFFIA ASPIRANTE - KIT DUST CONTROL



TAV.7: 1107629  
KIT CUFFIA ASPIRANTE - KIT DUST CONTROL

| Rif. | Cod.    | I                  | F                  | GB           | D               | E                   |
|------|---------|--------------------|--------------------|--------------|-----------------|---------------------|
| 1    | 3236925 | TUBO ASPIRAZIONE   | TUYAU D'ASPIRATION | SUCTION HOSE | SAUGSCHLAUCH    | MANGUERA DE SUCCION |
| 2    | 3236927 | TUBO ISPEZIONE     |                    |              |                 |                     |
| 3    | 3236930 | LAMIERA BLOCCAGGIO |                    |              |                 |                     |
| 4    | 2222021 | VITE               | VIS                | SCREW        | SCHRAUBE        | TORNILLO            |
| 5    | 2224531 | RONDELLA           | RONDELLE           | WASHER       | ANTERLEGSCHIEBE | ARANDELA            |
| 6    | 2222060 | VITE               | VIS                | SCREW        | SCHRAUBE        | TORNILLO            |
| 7    | 2223923 | DADO               | ECROU              | NUT          | MUTTER          | TUERCA              |
| 8    | 3207939 | POMELLO            | POMMEAU            | KNOB         | KNOPF           | MANDO               |
| 9    | 3224965 | GUARNIZIONE        | SEAL               | SEAL         | SEAL            | SEAL                |